

K O B E

神戸市信息月报 中文网络版 2023年3月

从空置房屋中发展住房和城市的可能性



不明白区役所的各种手续以及
育儿补助金等情况时，请咨询
神戸国际交流中心(KICC)

☎ 078-742-8721
(有11种语言服务)



↑ 点按此码
进入网页！



编辑：神戸市市长室国际部国际课

从空置房屋中 发展住房和城市的可能性

神户市正在努力应对空置房屋的课题。在此我们将介绍空置房屋的市场潜力和神户市的相关支援对策！

儿童编辑部（垂水区盐屋町）这里原本是盐屋有名卖酒的一家酒屋建筑。曾经住过多户人家，是一栋内部结构房间格局非常复杂的建筑，现改建成为一个综合设施叫“heso”，已有杂货店、花店和美甲沙龙等入住。二楼是出租的空间，现在有一家儿童编辑部，是儿童们向同年代的伙伴传递信息，制作免费报纸的团体在此活动。他们通过举行编辑会议、工作坊和糖果店等活动，促进孩子们与当地的居民之间的交流。



KIKKAKE PLACE

（兵库区下祇园町）

近年来平野商店街因关门歇业的店铺太多而引起了人们的注意。于是改建了厨房和柜台，为准备开店或起业的人可以在此体验如何挑战创建商店。目前有套餐饮食店，咖啡等店家在此开店营业。

工作・实验室空间 Job Space Lab（长田区驹林町）

驹林町一带有密集的老木屋，空置房屋也零星分布其中。也是一个利用现代艺术积极发展城市建设的地区。受支持艺术活动和社区发展组织的要求，把空置房屋作为艺术家居住、创作和展览的据点并开设了咖啡厅，您可以一边喝茶一边观看作品及制作过程。





圆圆屋Manmaru House

(北区淡和町) 这一带虽存在着少子老龄化、人口减少等问题，但农业历史悠久，自然资源丰富。来此购买这栋老房子的夫妇

希望设计“成为城市和农村人之间可以交流的场所”。按照要求保留建筑原有的氛围和传统构造等空间，现在还没有向外开放，计划在此除了能体验农村生活以外，还将开设一家咖啡，使用本地农产品制作甜点等，充分享受和传播农村的魅力。(以下二维码只有日语信息)



儿童编辑部



Job Space
Lab



KIKKAKE
PLACE
(Instagram)



Manmaru House
(Instagram)

「GO GREEN KOBE」

走向绿色神户

目前存在着地球温暖化和海洋垃圾及生物多样性危机等许多环境问题。

为了共同创造一个更宜居・可持续发展的城市，我们每个人必须了解当前的情况开始做出对环保的选择是很重要的。

为了支援市民的环境活动，GO GREEN KOBE 走向绿色城市通过网站和SNS介绍亲环保活动和相关人员的想法等。此外，还与公司、地区和学生合作，举办可以轻松参加的清扫活动等。



有关活动等
(日语) ↓



有关新冠・COVID-19的通知

致还没有接种过奥米克戎毒株疫苗的人

请为自己和所爱的人考虑尽早接种疫苗。奥米克戎毒株疫苗适用于已完成第1次和第2次疫苗接种的12岁以上的人群。到目前为止只需“每人接种1次”。对于已经接种该疫苗者，有关今后的接种时期，现在国家正在研讨中。一旦决定会第一时间通知各位。

有关疫苗信息可参看多种语言的版本！



「外来物种展示中心」 重新开放！

如浣熊和红耳龟等外来物种不仅夺走了日本原来生物的栖息地，一旦得以定居或繁殖，可能导致健康危害和农作物受害等危险。

为了让人们了解外来物种的生态及问题，去年神户市开设了地方自治体第一个「外来物种展示中心」。有“生物养殖楼”和新开的“展览馆”，在专家解说的指导下，可以观看实物，进行体验型学习等等，在愉快的气氛中了解外来物种。

日期：每周六・周日

11:00-17:00(需预约)

地点：长田区苅藻岛町3-12-28 clean center内

费用：免费



外来生物
展示センター

← 预约表使用日语



很方便！

办理搬家手续时请利用个人编号卡

利用“Mynaportal”，您可以办理各种手续。

使用个人编号卡在智能手机上可以申报搬出通知（転出届），您无需来区役所就可完成该手续。→



※ 需要有内载电子证明书的个人编号卡

办理国民年金手续：可以申请加入、免除/缓缴、学生缴纳国民年金特例手续。→



周日办理搬家手续：

3月26日（周日）和4月2日（周日）可以在区役所或支所办理搬家手续。

支持工作和育儿两不误！

提供免费临时托儿服务的联合办公空间

为了支持有职业的妇女在男女共同参画中心（Astep Kobe）内开设了免费托儿・工作空间，方便远程工作和自由职业，准备就业、育儿休假期者等在此作业和提高技能等方面的使用。有小孩的男性也可以使用。

对象： 在神户市内在住或工作的女性、带孩子的男性

时间： 周二-周六 9:00-20:00

费用： 免费

使用方法： 通过主页预约

临时保育实施时间：周二-周六

10:00~12:00，13:00~15:00

有关详细・预约（日语）→



神户的黑鲷鱼

黑鲷，在关西地区又被称为Chinu。最近它的数量大有增加的趋势，在须磨海藻养殖场出现了吞吃海藻的现象。另一方面，在冬天黑鲷的白鱼肉具有鲷鱼特有嚼劲的口感，因为它里面有足够的鱼脂，味道变得特别鲜美。还可以享受煮咸鱼饭或做意大利鱼片等吃法。

神户市内的
直营店等(日语)



孩子们的去处：

另一个可以说「我回家了」的地方

主要是中小学生在家和学校以外比较熟悉的地方，在此能与朋友和当地人一起吃饭，做作业等，是可以安心度过时光的「孩子们的去处」。一般设立在社区福祉中心或自治会馆等地，现共约有200多个地点。当地居民和大学生等的志愿者将帮助监督孩子们的学习。



按小学的校区可以很容易找到您所在地区提供该服务的地点。还可以查看有关活动的详细信息，例如是否提供膳食或学习方面的支援等。

